



อังกฤษ เอลส์ 7 วัน 4 คืน

ลอนดอน สโตนเฮนจ์ หมู่บ้านไบบิวรี่ การ์ดิฟฟ์ เมืองบาร์ ออกซ์ฟอร์ด

UIEU
026





มหานครลอนดอน



หมู่บ้านไบบิวรี่



เข้าชมสโตนเฮนจ์

Special Menu



เปิดย่าง
* ภัตตาคาร Four Season

Special OFFER

เกี่ยวครบทุกวัน (ไม่มีฟรีเดย์)
รวมค่าเข้าชม สโตนเฮนจ์ (Stonehenge)

ท่องเที่ยวกรุงลอนดอน มหานครที่ต้องไปสักครั้งหนึ่งในชีวิต
ชมหมู่บ้านอังกฤษโบราณแสนสวย ไบบิวรี่ และ เฮอร์ตันออนเดอะวอเตอร์
เมืองออกซ์ฟอร์ด เมืองการ์ดิฟฟ์ ชมลอนดอนอาย หอนาฬิกาบิกเบน
พระราชวังบักกิงแฮม ซุปเปอร์ห้างแฮรอดส์ และ Bicester Outlet
ทานอาหารขึ้นชื่อ "เปิดย่าง ภัตตาคาร Four Season" - สตรีทฟู้ด โบโรมาเก็ต

ฟรี

วีซ่าอังกฤษ
30 กก.

3-4 ดาว

โรงแรม 3-4 ดาว

8 มื้อ

อาหารเช้า
8 มื้อ

เมนูพิเศษ

ภัตตาคารขึ้นชื่อ
เปิดย่าง Four Season

10 ท่าน

ท่านหรือกลุ่มท่าน

DAY	ITINERARY	MEALS		
		BF	L	D
1	กรุงเทพ-สนามบินสุวรรณภูมิ	×	×	×
2	ดูไบ-สนามบินลอนดอน-สโตนเฮนจ์-เขตคอตสวอลส์ หมู่บ้านไบบิวรี่-เบอร์ตันออน เดอะ วอเตอร์	×	×	✓
3	เมืองคาร์ดิฟฟ์-ปราสาทคาร์ดิฟฟ์-เมืองบาร-สะพานพัลท์ นีย์-โรงอาบน้ำแร่โรมัน (Optional)	✓	×	✓
4	เมืองออกซ์ฟอร์ด-บิชอปส์เทอรัเอาท์เล็ท วิลเลจ	✓	×	✓
5	กรุงลอนดอน-ทาวเวอร์ออฟลอนดอน-ทาวเวอร์บริดจ์ โบโรมาเก็ต-ย่านไชน่าทาวน์	✓	×	×
6	กรุงลอนดอน-มหาวิหารเซ็นต์ปอล-พระราชวังบักกิงแฮม หอนาฬิกาบิ๊กเบน-ห้างแฮร์รอดส์-สนามบินกรุงลอนดอน	✓	✓	×
7	สนามบินดูไบ-กรุงเทพ-สนามบินสุวรรณภูมิ	×	×	×

วันที่หนึ่ง กรุงเทพ-สนามบินสุวรรณภูมิ

(-/-/-)

17.00 น. **🛫** คณะเดินทางพร้อมกัน ณ สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออกระหว่างประเทศ ชั้น 4 ประตู 9 แถว T สายการบินเอมิเรตส์ แอร์ไลน์ (EK) เจ้าหน้าที่ให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวก

20.45 น. **✈️** ออกเดินทางสู่ เมืองดูไบ ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ โดยสายการบินเอมิเรตส์ เที่ยวบินที่ EK 373 (🍽️ บริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่องบิน)



Aircraft ของสายการบินที่จะให้บริการรวมถึงการตกแต่งภายในของเครื่องบินอาจมีความแตกต่างกันไปในแต่ละเที่ยวบิน

TRAVEL TIPS



ท่านสามารถทำการสแกน QR CODE นี้ เพื่อรับชมข้อมูลดังต่อไปนี้

- ที่นั่งบนเครื่องบินของสายการบินเอมิเรตส์
- สิ่งอำนวยความสะดวกระหว่างเที่ยวบินของสายการบินเอมิเรตส์

วันที่สอง ดูไบ-สนามบินกรุงลอนดอน-สโตนเฮนจ์-เขตคอตสโวลส์-หมู่บ้านไบบิวรี-เบอร์ตันออน เดอะ วอเตอร์ (-/-/D)

01.00 น. ✈️ เดินทางถึง เมืองดูไบ ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ **แวะเปลี่ยนเครื่อง**



02.50 น. ✈️ ออกเดินทางสู่ กรุงลอนดอน ประเทศอังกฤษ โดยสายการบินเอมิเรตส์ เที่ยวบินที่ EK011 (🍷 บริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่องบิน)

06.40 น. ✈️ เดินทางถึง สนามบินกรุงลอนดอน ประเทศอังกฤษ หลังจากผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมืองเรียบร้อยแล้ว จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ ซาลส์เบอร์รี่ **ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.30 ชั่วโมง** เป็นทุ่งหญ้าอันกว้างใหญ่ ที่เป็นที่ตั้งของหนึ่งในเจ็ดสิ่งมหัศจรรย์ของโลกยุคกลาง



จากนั้นนำท่านเข้าชม **สโตนเฮนจ์** วงหินปริศนาแห่งเกาะอังกฤษนับเป็น สร้างขึ้นราว 3,000 ปีก่อนหน้านี้ ไม่เป็นที่ทราบแน่ชัดว่าทำไมสิ่งนี้จึงถูกสร้างขึ้นมา แต่จากลักษณะของการก่อสร้างทำให้ทราบว่าผู้ก่อสร้างต้องมีฐานอำนาจอยู่ไม่น้อย เนื่องจากหินที่ตั้งอยู่ 112 ก้อนนั้นไม่ใช่หินที่มีลักษณะทางกายภาพที่ใกล้เคียงกับหินที่อยู่ในบริเวณนี้ ถือว่าเป็นหนึ่งสถานที่ที่ยังคงมีปริศนาเกี่ยวกับว่าใครเป็นผู้สร้าง สร้างได้อย่างไร และสร้างมาเพื่ออะไร ?

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เขตคอตสโวลส์เขตหมู่บ้านชนบทแสนสวยของอังกฤษถึง 70**

หมู่บ้าน ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.45 ชั่วโมง จากนั้นนำท่านเที่ยวชม **หมู่บ้านโบราณ BIBURY** ที่นี่เป็นอีกหนึ่งหมู่บ้านชนบทเล็กๆ ในแคว้น **Cotswolds** นำท่านถ่ายรูป **Arlington Row** เป็นแนวกระท่อมหินสวยงามสร้างตั้งแต่ปี 1380 เดิมเป็นโกดังเก็บ



ผ้าและแปลงเป็นบ้านทอผ้าในศตวรรษที่ 17 และปัจจุบันเป็นหนึ่งในฉากภาพที่ถูกถ่ายมากที่สุด ในอังกฤษ (**อิสระอาหารกลางวันตามอัธยาศัย**)

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านเบอร์ตันออนเดอะวอเตอร์ (Bourton On The Water)** ใช้เวลาเดินทางประมาณ **30 นาที** นำท่านเที่ยวชม **หมู่บ้านเบอร์ตันออนเดอะวอเตอร์**



(Bourton On The Water) หมู่บ้านเล็ก ๆ ที่รู้จักกันในนามของ “เวนิส แห่งคอตสโวลส์” เป็นอีกหนึ่งเมืองที่โด่งดังที่สุดใน

คอตสโวลส์ ดูเจียบสงบมีลำธารสายเล็ก ๆ (แม่น้ำวินด์ริช) ไหลผ่านกลางเมือง และมีสะพานหินทอดข้ามน้ำปั่นช่วง ๆ กับต้นวิลโลว์ที่แกว่งกิ่งก้านใบอยู่ริมน้ำ จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองกลอสเตอร์ (Gloucester)** ใช้เวลาเดินทางประมาณ **45 นาที** เป็นเมืองประวัติศาสตร์ริมแม่น้ำ Severn ในมณฑล Gloucestershire โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมยุคกลางและบรรยากาศเมืองท่าเก่าแก่

คำ

📍 บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร จากนั้นนำท่านเข้าสู่ที่พัก

🏠 **Gloucester Robinswood** หรือเทียบเท่า

เช้า

📍 บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม นำท่านเดินทางสู่ **เมืองคาร์ดิฟฟ์ เมืองหลวงของประเทศเวลส์ ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.30 ชั่วโมง** และยังเป็นเมืองท่าสำคัญริมทะเลไอริช เป็นเมืองที่ยิ่งใหญ่และสวยงาม โดยถูกสร้างขึ้นโดยฝีมือชาวโรมันสมัยที่



เรื่องอำนาจ โดยในอดีต เป็นเมืองที่ส่งออกถ่านหิน มากที่สุดเมืองหนึ่ง จากนั้นนำท่านถ่ายรูปด้านหน้า **ปราสาทคาร์ดิฟฟ์** มีประวัติศาสตร์ยาวนานตั้งแต่สมัยโรมัน และได้กลายเป็นสัญลักษณ์สำคัญของเมือง

ปราสาทประกอบด้วยกำแพงหินที่แข็งแรงและหอคอยที่มีวิวทิวทัศน์งดงาม ภายในมีการตกแต่งที่หรูหราและสวนสวยๆ นอกจากนี้ยังเป็นสถานที่จัดกิจกรรมและงานเทศกาลต่างๆ อีกด้วย **(อิสระอาหารกลางวันตามอัธยาศัย)** หลังจากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองบาร (Bath) ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.30 ชั่วโมง** ดินแดนแห่งอาณาจักรโรมันอันยิ่งใหญ่บนเกาะอังกฤษ



เมื่อกว่า 2,000 ปีมาแล้ว เมืองบาร อยู่ทางตะวันตกเฉียงใต้ของอังกฤษ ในมณฑล Somerset ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นเมืองมรดกโลกจากยูเนสโก ด้วยสถาปัตยกรรมหินสีครีมแบบจอร์เจียนที่เป็นเอกลักษณ์ และประวัติศาสตร์ย้อนไปถึงยุคโรมัน จากนั้นนำท่านเดินเที่ยวชมภายในเมืองบาร นำท่านถ่ายรูปกับ **สะพานพัลท์นีย์ (Pulteney Bridge)** คือหนึ่งในแลนด์มาร์กสำคัญของเมือง Bath และเป็นสะพานหายากที่มีร้านค้าอยู่บนตัวสะพานทั้งสองฝั่งแบบเต็มรูปแบบ จากนั้นนำท่านแวะถ่ายรูป



กับ **มหาวิหารแห่งเมืองบาร (Bath Abbey)** โบสถ์เก่าแก่สไตล์โกธิคอันสง่างาม อีกทั้งยังเคยเป็นสถานที่ประกอบพิธีราชาภิเษกของกษัตริย์อังกฤษในปี ค.ศ. 973สถาปัตยกรรมที่เห็นในปัจจุบันจึงผสมผสานทั้งยุคกลางและยุคฟื้นฟูศิลปวิทยาอังกฤษด้านหน้าของมหาวิหารมีบันไดรูปเทวดาปีนขึ้นสวรรค์ ซึ่งเป็นจุดถ่ายรูปยอดนิยมของเมือง จากนั้นนำท่านผ่าน

ชมและถ่ายรูปด้านหน้า โรงอาบน้ำโรมัน (Romans Bath) แหล่งอาบน้ำโบราณอายุกว่า 2,000 ปี สร้างขึ้นในสมัยจักรวรรดิโรมัน (OPTION เสริม : ในกรณีที่ท่านต้องการเข้าชม ด้านใน Romans Bath สามารถซื้อตั๋วเข้าชมเพิ่มเติมได้ ราคาประมาณ 24 GBP ทาง บริษัทฯ แนะนำให้ทำการจองล่วงหน้า) จากนั้นอิสระให้ท่านได้มีเวลาเดินเที่ยวเล่นภายใน ตัวเมืองตามอัธยาศัย

ค่ำ | บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร จากนั้นนำท่านเดินทางกลับสู่ เมืองกลอสเตอร์ (Gloucester)  Gloucester Robinswood หรือเทียบเท่า

วันที่สี่ เมืองออกซ์ฟอร์ด-บิชสเตอร์เฮ้าท์เล็ท วิลเลจ

(B/-/D)

เช้า | บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม จากนั้นนำท่านสู่ เมืองออกซ์ฟอร์ด (Oxford) ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.30 ชั่วโมง เป็นเมืองแห่งการศึกษาและเป็นที่ตั้งของ



University of Oxford มหาวิทยาลัยที่เก่าแก่ที่สุดในโลก และเป็นหนึ่งในสถานที่ๆ ใช้ถ่ายทำภาพยนตร์เรื่อง Harry Potter นำท่านถ่ายรูป St. Martin's Church หรือที่สร้างขึ้นในช่วงคริสต์ศตวรรษ

ที่ 12 และสร้างขึ้นใหม่อีกครั้งในปีค.ศ. 1818 จากนั้นในปี ค.ศ. 1896 เมืองมีความเจริญ จำเป็นต้องมีการสร้างถนนในการสัญจร St. Martin's Church จึงถูกทำลายลงเหลือเพียง St Martin's Tower ซึ่งต่อมาเรียกว่า Carfax Tower ในปัจจุบัน และนำท่านเดินเล่นชมตลาด Covered Market ตลาดกลางใจเมือง Oxford อิสระให้ท่านเดินชมหรือเลือกซื้อสินค้าตามอัธยาศัย จากนั้นนำท่านเดินทางต่อไปยัง บิชสเตอร์เฮ้าท์เล็ท วิลเลจ (Bicester Outlet Village) ใช้เวลาเดินทางประมาณ 30 นาที ให้ทุกท่านได้ซื้อสินค้าแบรนด์เนมต่างๆ ทั้งของอังกฤษเช่น Fontaine, Armani, Bally, Bodum, Bose, Burberry, Calvin Klein, D&G, DKNY, Diesel, Dior, Dunhill, Ermenegildo Zegna, Fendi, Gucci, Guess, Hugo, Boss, Jaeger, Jigsaw, Kipling, L'Occitane, Levi's, Max Mara, Missoni, Molton Brown, Mulberry, Paul Smith เป็นต้น อิสระอาหารกลางวันตามอัธยาศัย จากนั้นนำท่านเดินสู่



TRAVEL TIPS

ท่านสามารถทำการสแกน QR CODE นี้

เพื่อเรียกชมฉบับสินค้าว่างจาก Outlet ได้

กรุงลอนดอน ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.30 ชั่วโมง เมืองหลวงของประเทศอังกฤษ เป็นเมืองที่ใหญ่ที่สุดของประเทศนี้ รวมถึงยังเป็นศูนย์กลางของการเมือง การปกครอง เศรษฐกิจ การท่องเที่ยว และการคมนาคมอีกด้วย ลอนดอนแม้จะเป็นเมืองใหญ่ แต่ก็ยังเป็นเมืองที่ให้ความสำคัญกับพื้นที่สีเขียว จึงทำให้เมืองนี้มีสวนสาธารณะอยู่ใจกลางเมืองหลายแห่ง

ค่ำ

📍 บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร นำท่านเข้าสู่ที่พัก

🏠 Hyatt Place London Heathrow Airport หรือเทียบเท่า

วันที่ห้า

กรุงลอนดอน-ทาวเวอร์ ออฟ ลอนดอน-ทาวเวอร์บริดจ์-โบโรมาเก็ต-ย่านไชน่าทาวน์

(B/-/-)

เช้า

📍 บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ใจกลางมหานครลอนดอน นำท่านถ่ายรูปปั้นหน้า ทาวเวอร์ ออฟ ลอนดอน (Tower Of London)



หอคอยแห่งนี้ถูกสร้างขึ้นด้วยการดัดแปลงจากป้อมปราการให้กลายเป็นปราสาทขนาดใหญ่ด้วยหินทั้งอาคาร โดยเลือกสถานที่ก่อตั้งให้อยู่ใกล้แม่น้ำเทมส์ เพื่อความสะดวกในการสังเกตการณ์ศัตรูที่อาจบุกเข้ามา และได้ชุดคลองรอบ ๆ ปราสาทเพื่อใช้เป็นอุปสรรคทางธรรมชาติ ด้วยความที่มีความปลอดภัยสูง และด้วยปัญหาของราชวงศ์ที่มีต่อประชาชน จึงทำให้สถานที่แห่งนี้กลายเป็นคุกที่ใช้ขังนักโทษทางการเมือง นักโทษที่เป็นชนชั้นสูงเพื่อรอเวลาประหาร เช่น Anne

Boleyn พระมเหสีของพระเจ้าวิลเลียมที่ 8, พระเจ้าเอ็ดเวิร์ดที่ 5 ของอังกฤษ และเจ้าชายริชาร์ด ดยุกออฟยอร์ก ที่เป็นน้องชาย, นักบวชคณะเยซุอิต เป็นต้น จากนั้นนำท่านถ่ายรูปกับ ทาวเวอร์บริดจ์ (Tower Bridge) คือสะพานสัญลักษณ์ของกรุงลอนดอน ตั้งอยู่เหนือแม่น้ำเทมส์ใกล้กับ Tower of London สะพานแห่งนี้ไม่ได้มีแค่ความสวยงาม แต่ยังเป็นสัญลักษณ์ของความก้าวหน้าทางวิศวกรรมของอังกฤษในยุควิกตอเรีย และยังใช้งานได้จริงจนถึงทุกวันนี้ บริเวณส่วนกลางของสะพานสามารถยกขึ้นเพื่อให้เรือขนาดใหญ่ผ่านและปัจจุบันยังมีการเปิดสะพานหลายครั้งต่อสัปดาห์ จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ โบโรมาเก็ต (Borough Market) เป็นตลาดอาหารชื่อดังของกรุงลอนดอน **อิสระอาหารกลางวัน - โดยทุกท่านสามารถเลือกซื้ออาหารได้ตามอัธยาศัยภายในตลาดแห่งนี้** โดยตลาดแห่งนี้

ถือว่าเป็นสวรรค์ของคนรักอาหาร บรรยากาศคึกคัก นักท่องเที่ยวและคนท้องถิ่นมาเดินชิมอาหารตลอดวันสามารถซื้อแบบ takeaway แล้วเดินทางได้ อาทิเช่น ซีสอังกฤษ หลากหลายชนิด, แอมและไส้กรอกแบบยุโรป, ซีฟู้ดสด, ขนมปังโฮมเมด รวมถึงอาหารนานาชาติ อีกมากมาย

หลังจากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ย่านพิกคาเดิลี (Piccadilly Circus)** เป็นหนึ่งในจุดตัดถนนที่คึกคักและมีชื่อเสียงที่สุดของอังกฤษ เปรียบเสมือน “หัวใจแห่งแสงสี” ของลอนดอน โดยพื้นที่รอบ ๆ เป็นแหล่งโรงละครชื่อดัง ร้านค้าแบรนด์ดัง ร้านอาหาร และคาเฟ่จำนวนมาก จากนั้นอิสระให้ทุกท่านได้เดินเที่ยวชม **ย่านไชน่าทาวน์ (Chinatown) อิสระอาหารค่ำ - โดยทุกท่านสามารถเลือกซื้ออาหารได้ตามอัธยาศัยภายในย่านไชน่าทาวน์** ถึงเวลาอันสมควรนำท่านเดินทางกลับเข้าสู่ที่พัก  *Hyatt Place London Heathrow Airport* หรือเทียบเท่า

วันที่หก

กรุงลอนดอน-มหาวิหารเซนต์ปอล-พระราชวังบักกิงแฮม-หอนาฬิกาบิ๊กเบน-สนามบิน

(B/L/-)

เช้า

🕒 บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม จากนั้นนำท่านท่องเที่ยวใน **กรุงลอนดอน** จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **มหาวิหารเซนต์ปอล** เป็นโบสถ์สำคัญทางศาสนาของสหราชอาณาจักร โดยใช้เป็นสถานที่จัดพิธีแต่งงานหรือพระราชพิธีใหญ่ๆ รวมถึงเป็นสถานที่ฝังร่างของบุคคลสำคัญที่มีชื่อเสียงในประวัติศาสตร์อังกฤษ ทำให้เป็นหนึ่งในโบสถ์ที่มีชื่อเสียงและมีนักท่องเที่ยวเดินทางมาเที่ยวมากที่สุดไนสหราชอาณาจักร ถ่ายรูป



ด้านหน้า **พระราชวังบักกิงแฮม** ที่ประทับแห่งพระราชินีอังกฤษ ก่อนนำท่านเก็บภาพสวยๆ ที่ **หอนาฬิกาบิ๊กเบน** สัญลักษณ์ที่สำคัญของลอนดอนที่ตั้งอยู่เคียงข้างอาคารรัฐสภาที่สวยงามริมฝั่งแม่น้ำเทมส์ ผ่านชมสถานที่สำคัญต่างๆ อาทิ บ้านเลขที่ 10, ถนนดาวนิง ینگ ทำเนียบนายกรัฐมนตรี, จัตุรัสทราฟัลการ์, อนุสรณ์แห่งสงครามทราฟัลการ์ของท่านลอร์ดเนลสัน, พิกคาเดิลี เซอร์คัส, ย่านโซโห ฯลฯ



เที่ยง

🕒 บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร **(เปิดอย่างร้านโพร์ชีซัน)**

จากนั้นนำท่านช้อปปิ้งที่ **ห้างแฮร์รอดส์** ห้างหรูหราร้านโด่งดังย่าน **KNIGHTSBRIDGE** เป็นห้างสรรพสินค้าที่มีชื่อเสียงที่สุดในลอนดอน ถือเป็นสัญลักษณ์อย่างหนึ่งของกรุงลอนดอน เป็นแหล่งท่องเที่ยวและเป็นห้างหรูในเวลาเดียวกัน ประกอบด้วยร้านค้ากว่า 300 ร้าน

ได้เวลาอันสมควรนำท่านสู่สนามบิน เพื่อเตรียมตัวเดินทางกลับประเทศไทย

20.25 น.

✈️ ออกเดินทางสู่ **เมืองดูไบ ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์** โดยสายการบินเอมิเรตส์ เที่ยวบินที่ **EK010** (🕒 บริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่องบิน

- 07.20 น. ✈️ เดินทางถึง เมืองดูไบ ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ แวะเปลี่ยนเครื่อง
- 09.30 น. ✈️ ออกเดินทางสู่ สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย โดยสายการบินเอมิเรตส์ เที่ยวบินที่ EK 372 (🍲 บริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่องบิน)
- 18.40 น. 😊 เดินทางถึงสนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย โดยสวัสดิภาพพร้อมความประทับใจ



ทางบริษัทจะดำเนินการจัดการโปรแกรมการเดินทางให้เป็นไปตามที่กำหนด แต่บางครั้งการเดินทางอาจจะมีการปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับเหตุผลวิสัยต่างๆ ที่อาจจะเกิดขึ้นได้ โดยคำนึงถึงผลประโยชน์และความปลอดภัยของลูกค้าเป็นหลัก และขอแจ้งให้ทราบว่าร้านค้าและห้างสรรพสินค้าในยุโรปบางแห่งจะปิดทำการในวันอาทิตย์

วันเดินทาง	กรุ๊ปไซส์	ราคาต่อท่าน	พักเดี่ยว เพิ่มท่านละ	หมายเหตุ
4-10 พ.ย. 69	30+1 หัวหน้าทัวร์	59,900	12,000	ราคาไม่รวมวีซ่าและค่าบริการ 8,500 บาท/ท่าน
5-11 พ.ย. 69	30+1 หัวหน้าทัวร์	59,900	12,000	
10-16 พ.ย. 69	30+1 หัวหน้าทัวร์	59,900	12,000	
11-17 พ.ย. 69	30+1 หัวหน้าทัวร์	59,900	12,000	
12-18 พ.ย. 69	30+1 หัวหน้าทัวร์	59,900	12,000	
17-23 พ.ย. 69	30+1 หัวหน้าทัวร์	59,900	12,000	
18-24 พ.ย. 69	30+1 หัวหน้าทัวร์	59,900	12,000	
19-25 พ.ย. 69	30+1 หัวหน้าทัวร์	59,900	12,000	
25 พ.ย. – 1 ธ.ค. 69	30+1 หัวหน้าทัวร์	59,900	12,000	
26 พ.ย. – 2 ธ.ค.69	30+1 หัวหน้าทัวร์	59,900	12,000	

ราคาสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี ไม่ใช่เตียง ลด 5,000 บาท จากราคาทัวร์
กรณีจอยแลนด์ สามารถสอบถามราคาการหักค่าตัวเครื่องบินได้จากเจ้าหน้าที่



อัตราค่าบริการที่รวมในรายการทัวร์

- ✔ **ตั๋วเครื่องบินชั้นประหยัด ไป-กลับพร้อมคณะ** โดยสายการบินเอมิเรตส์
- ✔ **โรงแรมที่พักระดับ 3-4 ดาว** ตามที่ระบุในรายการหรือเทียบเท่า (2-3 ท่าน/ห้อง)
- ✔ **ค่าอาหารและค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ** ตามที่ระบุไว้ในรายการการเดินทาง
- ✔ **ค่ารถโค้ชปรับอากาศ** บริการนำเที่ยวตามรายการการท่องเที่ยว
- ✔ **หัวหน้าทัวร์เดินทางพร้อมคณะเดินทางจากประเทศไทย**
ดูแลและให้บริการตลอดการเดินทาง
- ✔ **ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างการเดินทางตามกฎหมายกำหนด**
(ตามเงื่อนไขแห่งกรมธรรม์ประกันภัย)
- ✔ **ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%**



อัตราค่าบริการที่ไม่รวมในรายการทัวร์

- ✘ ค่าธรรมเนียมและค่าบริการในการทำหนังสือเดินทางและวีซ่าสำหรับชาวต่างชาติ
- ✘ ค่าใช้จ่ายส่วนตัวต่างๆ ที่เกิดขึ้นระหว่างการเดินทาง อาทิเช่น ค่าโทรศัพท์ ค่าเดินทางที่นอกเหนือจากรายการทัวร์ ค่ามินิบาร์ ค่าบริการซักรีด หรือ ค่าเกิดความเสียหายต่างๆภายในห้องพักรับ เป็นต้น
- ✘ ค่าส่วนเกินของน้ำหนักกระเป๋า **สายการบินอนุญาตให้โหลดสัมภาระใต้ท้องเครื่อง 30 กก./ท่าน**
- ✘ ค่าทิปคนขับรถท้องถิ่น (2 GBP x 5 วัน = 10 GBP)
- ✘ ค่าทิปหัวหน้าทัวร์คนไทย วันละ 100 x 7 วัน = 700 บาท
- ✘ ค่าธรรมเนียมและค่าบริการในการยื่นวีซ่า ท่านละ 8,500 บาท

โปรดศึกษาเงื่อนไขต่างๆ และรายละเอียดการเดินทางให้เรียบร้อยก่อนตัดสินใจซื้อ
เมื่อก่อนทำการชำระมัดจำแล้ว ถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆที่บริษัทฯ ระบุไว้

เงื่อนไขการจองและชำระเงิน

1. ชำระมัดจำท่านละ 30,000 บาท พร้อมทั้งค่าวีซ่าและค่าบริการ 8,500 บาท

หลังจากทำการจองใน 3 วันทำการ พร้อมส่งสำเนาหนังสือเดินทางที่มีอายุเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน นับจากวันเดินทางกลับในโปรแกรมการเดินทาง

2. **ชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ 20 วัน ก่อนวันเดินทาง** หากไม่มีการชำระเข้ามาถือว่าท่านสละสิทธิ์ในการเดินทางและไม่สามารถขอเงินคืนได้ (กรณียังไม่ทราบผลวีซ่า ทางบริษัทฯ ขอขออนุญาตเก็บค่าทัวร์ส่วนที่เหลือตามที่กำหนด)

3. **สำหรับผู้เดินทางที่มีความจำเป็นต้องซื้อตั๋วเครื่องบินภายในประเทศ หรือตั๋วโดยสารอื่นๆในการเดินทาง เพื่อมาทำการยื่นวีซ่า หรือในวันเดินทางไป-กลับจากสนามบิน** กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ก่อนทุกครั้งก่อนออกตั๋ว เครื่องบินหรือตั๋วโดยสารอื่นๆ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่รับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น

เงื่อนไขการยกเลิกและการคืนเงิน

- **ยกเลิกการเดินทาง 30 วันก่อนการเดินทางขึ้นไป คืนเงินทั้งหมด** (ทางบริษัทฯ ขอเก็บค่าใช้จ่ายตามที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่าวีซ่า ค่ามัดจำตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม หรืออื่นๆ)
- **ยกเลิกการเดินทาง 15-29 วันก่อนการเดินทาง คืนมัดจำ 50%** (ทางบริษัทฯ ขอเก็บค่าใช้จ่ายตามที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่าวีซ่า ค่ามัดจำตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม หรืออื่นๆ)
- **ยกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 15 วันก่อนการเดินทาง เก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมดตามราคาทัวร์ที่ตามระบุในโปรแกรม**
- **กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้** จะต้องมียืนยันรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามที่เกิดขึ้นจริง
- **กรณีผู้เดินทางถูกปฏิเสธการเข้า-ออกประเทศ** ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมด
- **กรณีวีซ่าถูกปฏิเสธจากสถานทูต (วีซ่าไม่ผ่าน)** ทางบริษัทฯ จะทำการเก็บค่าใช้จ่ายตามที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่าวีซ่าและค่าบริการยื่นวีซ่า ค่าตั๋วเครื่องบิน และค่าโรงแรม เป็นต้น
- ตามพระราชบัญญัติธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์ พ.ศ. 2551 หมวด 2 ธุรกิจนำเที่ยว การยกเลิกการเดินทางของนักท่องเที่ยว ผู้ประกอบธุรกิจนำเที่ยวมีค่าใช้จ่ายที่ได้จ่ายจริงเพื่อเตรียมการจัดนำเที่ยวให้นำมาหักจากเงินค่าบริการที่ต้องจ่าย ทั้งนี้ ผู้ประกอบธุรกิจนำเที่ยวแสดงหลักฐานให้นักท่องเที่ยวทราบ เช่น ค่าวีซ่า ค่ามัดจำตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม หรืออื่นๆ

หมายเหตุ

- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการแจ้งยกเลิกการเดินทางล่วงหน้า 30 วันก่อนการเดินทาง ในกรณีที่ผู้เดินทางน้อยกว่า 20 ท่าน และยินดีคืนเงินค่ามัดจำให้ทั้งหมด** (ในกรณีที่มีการยื่นวีซ่า และท่านได้รับการอนุมัติวีซ่าแล้ว ทางบริษัทขอเรียกเก็บค่าธรรมเนียมและค่าบริการที่เกิดขึ้นจริง และท่านสามารถนำวีซ่านี้ไปใช้ได้ หากวีซ่านั้นยังไม่หมดอายุ)
- หากท่านสละสิทธิ์ในการไม่ใช้บริการใดๆ** ที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์ หรือถูกปฏิเสธการเข้า-ออกประเทศ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมด
- ตัวเครื่องบินที่จัดไว้ตามโปรแกรมทัวร์ เป็นตัวแบบหมู่คณะ ซึ่งจะต้องเดินทางไป-กลับพร้อมคณะ** ในกรณีที่ท่านต้องการแยกวันเดินทางกลับหรือไปก่อน โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่เพื่อสอบถามราคาอีกครั้ง และการจัดที่นั่งของผู้เดินทาง เป็นการจัดการภายในของสายการบิน ทางบริษัทฯ ไม่สามารถเข้าไปเพื่อแทรกแซงได้
สำหรับที่นั่ง LONG LEG หรือนั่งบริเวณทางออกฉุกเฉิน จะต้องเป็นผู้โดยสารที่มีคุณสมบัติตามที่สายการบินกำหนด เช่น ต้องสามารถสื่อสารภาษาอังกฤษได้ ไม่มีปัญหาด้านสุขภาพ สามารถช่วยเหลือผู้อื่นได้อย่างรวดเร็ว ในกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินและอำนาจในการให้ที่นั่ง LONG LEG ขึ้นอยู่กับทางเจ้าหน้าที่สายการบินตอนเวลาที่เช็คอินเท่านั้น โดยหากท่านต้องการที่นั่งบริเวณดังกล่าวสามารถติดต่อกับทางบริษัททัวร์เพื่อทำการจองที่นั่ง LONG LEG ได้ โดยจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- การพิจารณาผลวีซ่า เป็นอำนาจการตัดสินใจของสถานทูตเท่านั้น** ทางบริษัทฯ เป็นเพียงผู้ให้บริการและอำนวยความสะดวกในยื่นวีซ่าเท่านั้น และหากท่านถูกปฏิเสธวีซ่า ทางสถานทูตมีสิทธิ์ที่จะไม่แจ้งเหตุผลให้ทราบ
- โรงแรมที่พักส่วนใหญ่ในยุโรปไม่มีเครื่องปรับอากาศที่สามารถปรับควบคุมความเย็นได้ภายในห้องพัก** เนื่องจากสภาพภูมิอากาศหนาวเย็นเกือบทั้งปี และสำหรับห้องพักแบบ TRIPPLE ROOM บางโรงแรมอาจจะจัดเป็น 2 เตียง และเตียงเสริมหรือ SOFA BED ขึ้นอยู่กับแต่ละโรงแรมที่เข้าพัก
- บริษัทฯ จะไม่สามารถรับผิดชอบใดๆ ได้ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีดังต่อไปนี้** ความล่าช้าจากสายการบิน, การยกเลิกบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
- เมื่อท่านได้มีการชำระเงินแล้ว ไม่ว่าจะโดยตรงกับบริษัทฯ หรือตัวแทนของบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขต่างๆ ที่ทางบริษัทฯ ได้กำหนดไว้แล้ว**

คำแนะนำการเตรียมเอกสาร สำหรับยื่นวีซ่า UNITED KINGDOM

ทางบริษัทฯ ขอแนะนำให้ท่านเตรียมเอกสารตามคำแนะนำ เพื่อให้เอกสารมีความครบถ้วนตามที่ศูนย์รับยื่นวีซ่าได้ร้องขอ
อย่างไรก็ตามผู้สมัครยื่นวีซ่า อาจจะถูกศูนย์รับยื่นวีซ่าหรือสถานทูตร้องขอเอกสารเพิ่มเติมได้

1 เกี่ยวกับหนังสือเดินทาง

หนังสือเดินทาง (เล่มปัจจุบัน) โดยมีหน้าเหลือสำหรับประทับตราวีซ่า อย่างน้อย 3 หน้า และอายุใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน นับจากวันที่เดินทางกลับ

- สำเนาหน้าหนังสือเดินทาง 2 ชุด (เล่มปัจจุบัน)
- หน้าวีซ่าเชงเก้น และ Stamp เข้าออกทุกหน้า (ถ้ามี)
- หน้าวีซ่า USA (ถ้ามี)
- หน้าวีซ่า UK (ถ้ามี)



ในกรณีที่ผู้เดินทางเคยมีวีซ่าเชงเก้น ที่หมดอายุแล้วไม่เกิน 3 ปี โปรดเตรียมเอกสารเพิ่มเติมดังนี้

หนังสือเดินทางเล่มเก่า

- สำเนาหน้าหนังสือเดินทาง 1 ชุด (เล่มเก่า)
- หน้าวีซ่าเชงเก้น และ Stamp เข้าออกทุกหน้า (ถ้ามี)

ข้อมูลสำคัญ!! หนังสือเดินทาง (passport) ต้องมีใบหน้าเหมือนกับรูปถ่ายที่ท่านส่งมาพร้อมกับเอกสารทำวีซ่า หากปัจจุบันท่านได้มีการทำศัลยกรรม เปลี่ยนแปลง เสริมรูปลักษณะใบหน้าให้ต่างจากเดิมมาก เช่น จมูก ตา ปาก รูปหน้า เป็นเหตุให้ไม่ตรงกับภาพถ่ายในเล่มพาสปอร์ต ท่านจะต้องดำเนินการทำหนังสือเดินทาง (Passport) ใหม่ โดยให้รูปถ่ายบนเล่มตรงกับรูปหน้าปัจจุบัน

สำหรับเด็ก ในกรณีหนังสือเดินทางตอนที่ทำยังเป็นเด็กเล็ก และปัจจุบันได้มีการพัฒนา เปลี่ยนแปลงไปมาก ท่านจะต้องดำเนินการทำหนังสือเดินทาง (Passport) ใหม่ โดยให้รูปถ่ายบนเล่มตรงกับรูปหน้าปัจจุบัน

2 เกี่ยวกับหลักฐานการทำงาน

กรณีเจ้าของกิจการ

หลักฐานทางการค้า ออกให้ไม่เกิน 90 วัน (นับจากวันที่ทำการยื่นวีซ่า) พร้อมแปลเป็นภาษาอังกฤษ เตรียมอย่างใดอย่างหนึ่งตามที่ระบุในข้อ 2.1 - 2.2

2.1 หนังสือรับรองการจดทะเบียนบริษัท (DBD) (นิติบุคคล) 1 ชุด ครบทุกหน้า โดยมีชื่อผู้เดินทาง เป็นกรรมการของบริษัท

2.2 ทะเบียนพาณิชย์ (ร้านค้า/บุคคลธรรมดา) หรือใบทะเบียนการค้า ที่มีชื่อผู้เดินทางเป็นเจ้าของกิจการ



กรณีพนักงานบริษัท

ใช้หนังสือรับรองการทำงาน ฉบับภาษาอังกฤษ

จดหมายรับรองการทำงานต้องมีหัวกระดาษบริษัท (ประกอบด้วยที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์) ลายเซ็นพร้อมตราประทับบริษัท ฉบับจริง (ชื่อ-สกุลต้องตรงตามหน้าพาสปอร์ต และใช้คำว่า "TO WHOM IT MAY CONCERN" แทนชื่อสถานที่ยื่น)

ระบุตำแหน่ง เงินเดือน วันที่เริ่มทำงาน พร้อมระบุวันลาหยุดที่จะเดินทางสำหรับกริปี

ควรให้ตรงกันกับวันที่จะเดินทางตามโปรแกรมจริง

ออกเอกสารให้ไม่เกิน 30 วัน (นับจากวันที่ทำการยื่นวีซ่า) พร้อมสลิปเงินเดือนย้อนหลัง 3 เดือน (หากมี)



กรณีรับข้าราชการ

ใช้หนังสือรับรองการทำงานจากต้นสังกัด ฉบับภาษาอังกฤษ (ฉบับจริง)

โดยลายเซ็นต้องเป็นลายเซ็นต้วจริง ไม่สามารถใช้แบบอิเล็กทรอนิกส์ได้
ชื่อ-สกุลต้องตรงตามหน้าพาสปอร์ต และใช้คำว่า "TO WHOM IT MAY CONCERN" แทนชื่อ
สถานทูตที่ยื่น ระบุตำแหน่ง เงินเดือน วันที่เริ่มต้งงาน พร้อมระบุวันลาหยุดที่จะเดินทางสำหรับ
กริปีนี้ *ควรให้ตรงกันกับวันที่จะเดินทางตามโปรแกรมจริง*
ออกเอกสารให้ไม่เกิน 30 วัน นับจากวันที่ทำการยื่นวีซ่า
พร้อมสลิปเงินเดือนย้อนหลัง 3 เดือน (หากมี)



กรณีนักเรียน หรือนักศึกษา

ใช้หนังสือรับรองการเป็นนักเรียนหรือนักศึกษา ฉบับภาษาอังกฤษ (ฉบับจริง)

ชื่อ-สกุลต้องตรงตามหน้าพาสปอร์ต
และใช้คำว่า "TO WHOM IT MAY CONCERN" แทนชื่อสถานทูตที่ยื่น
มีหัวกระดาษ (ประกอบด้วยที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์) มีลายเซ็นพร้อมตราประทับฉบับจริง
ที่ออกจากจากสถาบันที่ศึกษาอยู่
โดยออกเอกสารต้องออกให้ไม่เกิน 30 วัน (นับจากวันที่ทำการยื่นวีซ่า)



กรณีประกอบอาชีพอิสระ หรือ ประกอบกิจการที่ไม่ได้จดทะเบียน

เช่น Freelance , ธุรกิจขายสินค้าออนไลน์ , ให้เช่าอสังหาริมทรัพย์ , นายหน้า ฯลฯ

ผู้เดินทางจำเป็นต้องเขียนจดหมายแนะนำตนเอง เป็นภาษาอังกฤษ โดยชี้แจงรายละเอียดการทำงานแหล่งที่มาของ
รายได้ รายได้ต่อเดือน พร้อมแนบหลักฐานเอกสารประกอบการพิจารณา เช่น รูปถ่าย , สัญญาการว่าจ้าง
สัญญาซื้อ-ขาย , สัญญาเช่า , ใบเสร็จรับเงิน , โฉนดที่ดิน หรือ หลักฐานอ้างอิงอื่นใดที่สอดคล้องกับงานที่ทำ

สำคัญ!!

3 เกี่ยวกับหลักฐานทางการเงิน (BANK STATEMENT ย้อนหลังอย่างน้อย 6 เดือน) ต้วจริง

3.1 สำหรับผู้เดินทางที่ออกค่าใช้จ่ายด้วยตัวเอง ต้องใช้เป็นบัญชีออมทรัพย์ที่มีรายการเดินบัญชีเคลื่อนไหวอย่าง
สม่ำเสมอ โดยต้องเตรียมเอกสารตามนี้

3.1.1 หนังสือรับรองสถานะทางการเงินจากรธนาคาร (BANK CERTIFICATE) ระบุสกุลเงิน ปอนด์

3.1.2 รายการเดินบัญชี (Bank Statement)

ควรเลือกเป็นบัญชีออมทรัพย์ส่วนตัวของผู้เดินทาง เงินเดือนเข้า-ออก บัญชีที่มีการเคลื่อนไหวอยู่สม่ำเสมอ
รายการเดินบัญชี (Bank Statement) ย้อนหลังอย่างน้อย 3 เดือน ต้อง Update ก่อนยื่นไม่เกิน 15 วัน
โดย ชื่อ-นามสกุล เป็นภาษาอังกฤษ ตรงกับพาสปอร์ตเล่มปัจจุบันที่ใช้เดินทางทุกตัวอักษร , ต้องมีเลขที่บัญชีระบุอยู่
ทุกหน้า **มีลายเซ็นของเจ้าหน้าที่และตราประทับธนาคาร** (สถานทูตพิจารณาบัญชีออมทรัพย์เป็นเป็นหลัก) มียอดเงิน
คงเหลือในบัญชีออมทรัพย์นั้น ๆ ไม่ต่ำกว่า 6 หลัก

3.2 สำหรับผู้เดินทางที่ไม่ได้ออกค่าใช้จ่ายด้วยตัวเอง ต้องเตรียมเอกสารตามดังนี้

(บุคคลที่สามารถรับรองค่าใช้จ่ายได้ ต้องเป็น พ่อ แม่ พี่ น้อง ที่มีสายเลือดเดียวกัน หรือสามีภรรยา เท่านั้น)

3.2.1 หนังสือรับรองค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากรธนาคาร (BANK SPONCOR) เพื่อรับรองค่าใช้จ่ายให้กับท่าน

3.2.2 รายการเดินบัญชี (Bank Statement) ของผู้ที่สนับสนุนค่าใช้จ่ายให้กับท่าน

**เป็นบัญชีออมทรัพย์ของผู้ที่สนับสนุนค่าใช้จ่ายให้กับท่าน ย้อนหลังอย่างน้อย 3 เดือน โดย ชื่อ-นามสกุล เป็นภาษา
อังกฤษ ตรงกับพาสปอร์ตเล่มปัจจุบันที่ใช้เดินทางทุกตัวอักษรทั้งของผู้ให้การรับรอง และผู้ถูกรับรอง , ต้องมีเลข
ที่บัญชีระบุอยู่ทุกหน้า มีลายเซ็นของเจ้าหน้าที่และตราประทับธนาคารทุกหน้า และต้อง Update ก่อนยื่นวีซ่าไม่เกิน
15 วัน**

(สถานทูตพิจารณาบัญชีออมทรัพย์เท่านั้น) และมียอดเงินคงเหลือในบัญชีออมทรัพย์นั้น ๆ ไม่ควรต่ำกว่า 6 หลัก



3.2.3 เอกสารแสดงความสัมพันธ์ระหว่างผู้ให้การรับรองและผู้ที่ถูกรับรอง

เช่น สำเนาทะเบียนสมรส, สูติบัตร, ทะเบียนบ้าน เป็นต้น พร้อมแปลเป็นภาษาอังกฤษ (บุคคลที่สามารถรับรองค่าใช้จ่ายได้ ต้องเป็น พ่อ แม่ พี่น้อง ที่มีสายเลือดเดียวกัน หรือ สามัญญา เท่านั้น)

****โปรดทราบ ถึงแม้จะมีผู้อื่นรับรองค่าใช้จ่ายให้ก็ตาม ท่านยังคงต้องแสดงเอกสารการเงินส่วนตัวของตนเองด้วย****
และสำหรับผู้เดินทางที่มีอายุตั้งแต่ 18 ปีบริบูรณ์ขึ้นไป
จำเป็นต้องแสดงเอกสารทางการเงิน (BANK STATEMENT และ BANK CERTIFICATE) ของตนเอง
เพื่อใช้ในการยื่นประกอบการพิจารณาด้วย

- ขออนุญาตและมี stamp จากธนาคารเป็น ****ภาษาอังกฤษเท่านั้นเพราะถ้าเป็น ภาษาไทยสถานทูต จะไม่รับพิจารณา**** และ ชื่อใน Statement ต้องตรงตามหน้าพาสปอร์ต
- สำหรับพนักงาน ให้ขอเป็น Statement ที่เงินเดือนเข้า และถ้า มี statement เงินเก็บ ก็ขอมาด้วย
- ขอเอกสารก่อนวันยื่นไม่เกิน 15 วัน นับจากวันยื่นวีซ่า
****ในส่วนของการขอ Statement ไม่ควรนำเงินเข้าในจำนวนมากๆก่อนขอ Statement*
* เพราะจะมีผลในการพิจารณา***

4. ถ้าท่านใดเป็น ออกค่าใช้จ่ายให้กัน ต้องเตรียมเอกสารดังนี้

- เอกสารการออกค่าใช้จ่ายให้ จาก ธนาคาร (Bank Sponsor Certificate)
- ถ้าเป็น สามัญ ญา ต้องแปล เอกสารการสมรส
- พ่อ แม่ ออกให้บุตร อายุต่ำกว่า 18 ปี ต้องแปล ใบสูติบัตร
- อายุ เกิน 18 แปล ทะเบียนบ้าน

ตัวอย่างการขอรายการเดินบัญชี (Bank Statement)

โปรดเคลื่อนไหวรายการเดินของบัญชีของท่าน โดยโอนเข้า หรือ ถอนออกก่อนล่วงหน้า 1 วัน แล้วค่อยไปทำเอกสารการเงินที่ธนาคารวันถัดไป

ต้อง UPDATE รายการเคลื่อนไหวของบัญชียอดสุดท้ายต้องไม่เกิน 15 วัน นับจากวันที่ยื่นวีซ่า เช่น หากท่านได้ควยยื่นวีซ่าวันที่ 15 พ.ย. ยอดเงินรายการสุดท้ายที่โชว์ใน Statement ควรเป็นหลัง วันที่ 1 พ.ย. เป็นต้น



June 25, 2024

THE COMB GENERAL

บริษัทคอมบิเนชั่น จำกัด

To: Whom It May Concern,

This letter serves as bank reference for our customer who applied for a permit with you. We are pleased to give you the following details on our customer's account with us:

- Title of account: บริษัทคอมบิเนชั่น จำกัด
- Name of Managing Director/Authorized Person in case of public person: -
- Customer ID: -
- Type of account: Savings Account, Account Number: 0000000000000000
- Overdraft on credit facilities: -
- Length of time account maintained: -
- Present balance of account as of: 100,000.00 THB
- Average balance of account for 6 Months: -
- Name of applicant: บริษัทคอมบิเนชั่น จำกัด
- Note: Considered financially capable of supporting himself through his job in your country.

Sincerely,
KASIKORN BANK PCL.



Exchange rate as of the issuing date: -

The certified data herein shall not create an obligation of liability on a fiduciary officer.

Kasikorn Bank Corporation
www.kasikornbank.com

บริษัทธนาคารกสิกรไทย จำกัด (มหาชน)

รายการเดินบัญชีเงินฝากออมทรัพย์
PERSONAL/SAVING & REPORT STATEMENT OF SAVING ACCOUNT

ธนาคารกสิกรไทย
KASIKORN BANK

วันที่: 25/06/2564

Page: 1/1

Account Date:	25/06/2564
Account Number:	0000000000000000
Name:	บริษัทคอมบิเนชั่น จำกัด
Name of Branch:	สาขาสาทร
Account Balance:	100,000.00 THB
TOTAL DEBIT/DEBIT + DEBIT:	0.00 THB
TOTAL CREDIT/CREDIT:	100,000.00 THB

Date	Type of Transaction	Description	Debit/Withdrawal	Credit/Deposit	Balance	Report Date	Start of
25/06/2564	Opening Balance			100,000.00	100,000.00		
26/06/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
27/06/2564	Interest Payment			0.00 THB	100,000.00		
28/06/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
29/06/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
30/06/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
01/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
02/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
03/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
04/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
05/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
06/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
07/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
08/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
09/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
10/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
11/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
12/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
13/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
14/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
15/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
16/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
17/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
18/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
19/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
20/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
21/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
22/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
23/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
24/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
25/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
26/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
27/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
28/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
29/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
30/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
31/07/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
01/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
02/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
03/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
04/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
05/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
06/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
07/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
08/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
09/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
10/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
11/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
12/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
13/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
14/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
15/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
16/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
17/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
18/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
19/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
20/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
21/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
22/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
23/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
24/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
25/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
26/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
27/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
28/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
29/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
30/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
31/08/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
01/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
02/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
03/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
04/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
05/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
06/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
07/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
08/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
09/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
10/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
11/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
12/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
13/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
14/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
15/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
16/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
17/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
18/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
19/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
20/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
21/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
22/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
23/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
24/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
25/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
26/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
27/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
28/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
29/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
30/09/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
01/10/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
02/10/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
03/10/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
04/10/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
05/10/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
06/10/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
07/10/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
08/10/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
09/10/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 THB	0.00 THB	100,000.00		
10/10/2564	Automatic Debit	0.00 THB	0.00 TH				

5 เกี่ยวกับผู้เดินทางที่อายุต่ำกว่า 18 ปี

ในวันนัดหมายยื่นวีซ่า ทั้งบิดา มารดา ต้องมาแสดงตัวพร้อมบุตร
และต้องลงชื่อรับรองในแบบฟอร์มสมัครวีซ่าร่วมกันต่อเจ้าหน้าที่ที่ศูนย์ยื่นวีซ่า

ในกรณีที่ผู้เดินทางที่อายุต่ำกว่า 18 ปี เดินทางกับบิดาและมารดา
ต้องเตรียมสำเนาสูติบัตรและทะเบียนบ้าน พร้อมแปลเป็นภาษาอังกฤษ

ในกรณีที่ผู้เดินทางที่อายุต่ำกว่า 18 ปี เดินทางกับผู้ปกครองคนใดคนหนึ่ง
ต้องเตรียมหนังสือยินยอมฉบับจริงจากอำเภอ
ลงนามโดยผู้ปกครองที่ไม่ได้เดินทางร่วมกับผู้เยาว์ โดยระบุการยินยอมว่าให้บุตรเดินทางไปกับใคร
มีความสัมพันธ์อะไรกับเด็ก โดยออกเป็นฉบับภาษาอังกฤษ
ต้องเตรียม สูติบัตร (สำเนาและตัวจริง) ทะเบียนบ้าน (ตัวจริงและสำเนา) พร้อมแปลเป็นภาษาอังกฤษ

ในกรณีที่ผู้เดินทางที่อายุต่ำกว่า 18 ปี เดินทางโดยลำพัง และไม่ได้เดินทางพร้อมบิดาและมารดา
ต้องเตรียมหนังสือยินยอมฉบับจริงจากอำเภอ
ลงนามโดยบิดาและมารดา คู่กัน โดยระบุการยินยอมว่าให้บุตรเดินทางไปกับใคร
มีความสัมพันธ์อะไรกับเด็ก โดยออกเป็นฉบับภาษาอังกฤษ
ต้องเตรียม สูติบัตร (สำเนาและตัวจริง) ทะเบียนบ้าน (ตัวจริงและสำเนา)
เอกสารของบิดามารดา (สำเนาทะเบียนบ้าน, บัตรประชาชน) พร้อมแปลเป็นภาษาอังกฤษ

หากบิดาหรือมารดาคนใดคนหนึ่งถึงแก่กรรม
ให้เตรียมใบมรณบัตร (ฉบับจริงและสำเนา) พร้อมแปลเป็นภาษาอังกฤษ

หากผู้ปกครองคนใดคนหนึ่งมีอำนาจปกครองแต่เพียงผู้เดียว
เอกสารศาลกฤษฎีกาสั่ง รับรองผ่านกระทรวงการต่างประเทศ
พร้อมแปลเป็นภาษาอังกฤษ หากส่งเอกสารจากประเทศอื่นนอกเหนือจากประเทศไทย
จำเป็นต้องมีการรับรองจากสถานทูตที่มีอำนาจในประเทศไทย

หมายเหตุ เอกสารหนังสือยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศ (ทั้งฉบับภาษาไทยและภาษาอังกฤษ)
เมื่อผู้ปกครอง บิดา มารดา ไปทำที่เขตหรือที่ว่าการอำเภอเรียบร้อยแล้ว
ท่านต้องนำเอกสารต้นฉบับที่สำนักงานเขต / ที่ว่าการอำเภอ ออกให้
นำส่งให้กรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ รับรองนิติกรณ์เอกสารให้เรียบร้อยแล้วก่อนถึงจะนำส่งให้บริษัททัวร์

6 เกี่ยวกับเอกสารส่วนตัวอื่นๆ

- สำเนาบัตรประชาชน
- สำเนาทะเบียนบ้าน
- สำเนาทะเบียนสมรส , สำเนาทะเบียนหย่า , สำเนาใบมรณบัตร (กรณีหย่า) พร้อมแปลเป็นภาษาอังกฤษ
- สำเนาใบเปลี่ยนชื่อ/เปลี่ยนนามสกุล , คำนำหน้านาม (หากเคยมีการเปลี่ยนแปลง) พร้อมแปลเป็นภาษาอังกฤษ
- สำเนาสูติบัตร (กรณีอายุต่ำกว่า 18 ปี) พร้อมแปลเป็นภาษาอังกฤษ

ข้อมูลเพิ่มเติม

ระหว่างการพิจารณาวีซ่าไม่สามารถขอพาสปอร์ตคืนก่อนกำหนด

ระยะเวลาในการยื่น : 15 วันทำการ (อาจจะช้าหรือเร็วกว่านั้น ขึ้นอยู่กับศูนย์รับยื่นวีซ่าและสถานทูต)

วันยื่นเอกสาร : ผู้เดินทางต้องมาสแกนลายนิ้วมือและยื่นเอกสารด้วยตัวเอง

(จะมีเจ้าหน้าที่คอยช่วยอำนวยความสะดวกในการนัดหมายและจัดเตรียมเอกสารยื่นวีซ่า)

รายละเอียดด้านบนทั้งหมดเป็นเพียงเอกสารเบื้องต้น บางท่านอาจถูกการเรียกขอเอกสารเพิ่ม

หรือแปลเอกสารในบางข้อ เพื่อความถูกต้องในการเตรียมเอกสารสามารถติดต่อสอบถามเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯได้

เพื่อเป็นประโยชน์ในการยื่นวีซ่า กรุณากรอกข้อมูลในแบบฟอร์มท้ายรายการ ให้ตรงกับข้อมูลตามความเป็นจริง

เนื่องด้วยเป็นประวัติข้อมูลส่วนตัวของท่านเอง ทางบริษัทฯไม่สามารถกรอกข้อมูลแทนท่านได้

หากสถานทูตมีการสุ่มเรียกสัมภาษณ์บางท่าน ทางบริษัทฯขอความร่วมมือในการเชิญท่านไปสัมภาษณ์ตามนัดหมาย และโปรดแต่งกายสุภาพ พร้อมเตรียมเอกสารตัวจริงทั้งหมดตามที่สถานทูตร้องขอไปในวันนัดสัมภาษณ์ด้วย ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะส่งเจ้าหน้าที่ไปอำนวยความสะดวกและประสานงานแก่ท่าน

กรณีที่ท่านยกเลิกการเดินทางภายหลังจากได้วีซ่าแล้ว

ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการแจ้งสถานทูตยกเลิกวีซ่าของท่าน

เนื่องจากการขอวีซ่าในแต่ละประเทศจะถูกบันทึกไว้เป็นสถิติในนามของบริษัทฯ

การบิดเบือนข้อเท็จจริงประการใดก็ตามอาจจะถูกระงับมิให้เดินทางเข้าประเทศในกลุ่มเชงเก้นเป็นการถาวร

และถึงแม้ว่าท่านจะถูกปฏิเสธ วีซ่าสถานทูตไม่คืนค่าธรรมเนียมที่ได้ชำระไปแล้วและหากต้องการขอยื่นคำร้องใหม่ก็ต้องชำระค่าธรรมเนียมใหม่ทุกครั้ง

สถานที่ทำงาน หรือ สถานศึกษา : _____
 ที่อยู่ทำงาน หรือ สถานศึกษา : _____

ตำแหน่งงาน : _____ ลักษณะงาน : _____
 รายได้ต่อเดือน : _____ รายได้ต่อปี : _____
 วันที่เริ่มทำงาน :
D D M M Y Y Y Y
 เบอร์โทรศัพท์ : _____ โปรดระบุเบอร์โทรศัพท์ที่ทำงาน

ท่านมีรายได้ประจำอื่นๆ หรือไม่

มี ไม่มี

หากท่านมีรายได้ประจำอื่นๆ กรุณาระบุแหล่งที่มาของรายได้

เบี้ยเลี้ยง หรือ เงินประจำจากรอบครัว ระบุจำนวนเงินที่ได้ในปี บาท
 เงินบำนาญ ระบุจำนวนเงินที่ได้ในปี บาท
 เงินจากการลงทุน ระบุจำนวนเงินที่ได้ในปี บาท
 อื่นๆ ระบุจำนวนเงินที่ได้ในปี บาท

ท่านมีเงินออมในบัญชีธนาคาร หรือไม่

มี ไม่มี

หากท่านมีเงินออมในบัญชีธนาคาร โปรดระบุ

ระบุจำนวนเงินตาม Statement คงเหลือ บาท

ความรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการดำรงชีพระหว่างการเดินทางและพำนักของผู้ร้องขอวีซ่า

ตัวผู้ยื่นขอวีซ่าเอง มีผู้อื่นออกให้ โปรดระบุชื่อ-นามสกุล ผู้ออกค่าใช้จ่ายให้ _____

 ความสัมพันธ์ ผู้ออกค่าใช้จ่ายให้ _____

 จำนวนเงินที่ออกค่าใช้จ่ายให้ _____

 ที่อยู่ ผู้ออกค่าใช้จ่ายให้ _____

รายละเอียดเกี่ยวกับ บิดา มารดา ของผู้เดินทาง

ชื่อ-สกุล มารดา [ภาษาอังกฤษ] : _____

วัน / เดือน / ปี เกิด : สถานที่เกิด (จังหวัด / ประเทศ) : _____
D D M M Y Y

สัญชาติปัจจุบัน : _____ สัญชาติโดยกำเนิด : _____
 หากต่างปัจจุบัน

ชื่อ-สกุล บิดา [ภาษาอังกฤษ] : _____

วัน / เดือน / ปี เกิด : สถานที่เกิด (จังหวัด / ประเทศ) : _____
D D M M Y Y

สัญชาติปัจจุบัน : _____ สัญชาติโดยกำเนิด : _____
 หากต่างปัจจุบัน